

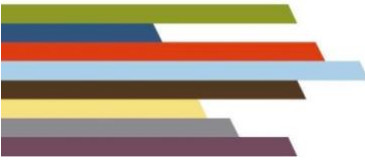


# کانابیس در ایالات متحده

بسته راهنما برای غیرشهروندان  
در ایالت مین

توسعه داده شده توسط لاری جوانز  
(Laurie Jevons, MS, PSC, PMP)

نوامبر 2021



## جدول مطالب

مصرف کانابیس در بین بزرگسالان در مین	صفحه 3
تعریف کانابیس و تی اچ سی (THC)	صفحه 4
توصیف CBD و حش و ابزار استعمال	صفحه 5
قوانین مصرف دارویی و تاثیرات آن بر سلامت	صفحه 6
دانستنی‌های غیر شهروندان	صفحه 7
فعالیت در صنعت کانابیس، کمک مالی	صفحه 8
مراجع و منابع	صفحه 9
برگه حقایق	صفحه 10



این محصول توسط لاری جوانز نیل برنامه بورسیه سال 2021 «مرکز انتقال فناوری پیشگیری نیو انگلند»، توسعه داده است. «معاونت سوءمصرف مواد مخدر و خدمات سلامت روانی» با به اختصار «SAMHSA» واقع در وزارت «بهداشت و خدمات انسانی ایالات متحده» حامی این مرکز در نیوانگلند و این برنامه است. این محتوای مؤلف است و لزوماً نه منعکس‌کننده دیدگاه رسمی معاونت و وزارت نامبرده یا دولت آمریکا و نه مورد تایید آن‌ها است.

## مصرف کانابیس توسط هر تبعه خارجی می‌تواند به اخراج آن‌ها از ایالات متحده منتهی شود.

درحالی که ایالت مین مصرف کانابیس (ماری‌جوانا) را برای بزرگسالان قانونی کرده است، ایالات متحده کانابیس را یک داروی رده یک و غیر قانونی تحت قانون فدرال به برمی‌شمارد. به دلیل اینکه قانون فدرال جایگزین قانون ایالتی نسخ می‌کند، غیرشهروندان ممکن است که برای استفاده یا داشتن کانابیس که حتی کار کردن در صنعت کانابیس را نیز در بر می‌گیرد، با جریمه و مجازات روبه‌رو شوند. در این بسته راهنما غیر شهروند به هر فردی اطلاق می‌شود که در ایالات متحده بدون داشتن تابعیت آمریکا زندگی، کار یا مسافرت می‌کند. این اطلاق دارندگان کارت سبز (ساکنان دائمی)، آوارگان و پناهندگان، مهاجران فاقد مدارک، افراد با وضعیت‌های دیگر (مشمولین برنامه داکا) و همچنین ویزای مخصوص مهاجر (SIV) برای مترجم‌ها و مفسرهای عراقی و افغانستانی را در بر می‌گیرد.



### بیشتر بدانید:

چیزهایی که غیرشهروندان باید بدانند

### مصرف ماری‌جوانا در بین بزرگسالان مین

ذیل «قانون مصرف ماری‌جوانای بزرگسالان مین»، بزرگسالان بالای 21 سال مجاز به خرید، پرورش و یا داشتن کانابیس هستند. برای شهروندان آمریکایی بزرگتر از 21 سال زمانی که در ایالت مین هستند، داشتن یا استفاده از کانابیس قانونی است. اما حمل و نقل کانابیس در مسیرهای ایالتیو یا مرزهای بین‌المللی قانونی نیست. مصرف کانابیس در اماکن عمومی (شامل پارک‌ها، معابر پیاده و رستوران‌ها) برای عموم غیر قانونی است. داشتن یا حمل و نقل کانابیس برای تمامی افراد زیر 21 سال، حتی در مین، همچنان غیر قانونی است.

## تعریف کانابیس

کانابیس<sup>1</sup> با نام‌های دیگر ماری‌جوانا، علف، پات، گراس، سیگاری، هرب (herb)، کرانیک (ماری‌جوانای درصد بالا) - دارای ترکیبات گوناگونی از جمله THC (دلتا-9-تتراهیدروکانابینول)، CBD (کانابیدیول (cannabidiol))، و بنگ است.

روش‌های مختلف مصرف کانابیس:

- کشیدنی (قلیان‌ها، بونگ‌ها، سیگارها)
- خوراکی (محصولات آمیخته با کانابیس)
- بخور دادن
- داغ کردن (موم کنستانتیره، تکه‌های مواد، بادر یا budder)



گل/سیگاری



خوراکی‌ها



کنستانتیره‌ها

## THC (دلتا-9-تتراهیدروکانابینول)

تی‌اچ‌سی جزء روان‌گردان ماری‌جوانا است. این ماده باعث احساس سرخوشی و آرامش می‌شود، حواس چندگانه را تیزتر می‌کند و درک فرد از زمان را دگرگون می‌کند. تی‌اچ‌سی همچنین مهارت‌های حرکتی را تضعیف می‌کند، می‌تواند منجر به اضطراب یا هذیان شود و عملکرد ریه را با کشیدن مکرر مخدر مختل می‌کند. این ماده جزء فعال کانابیس است که در آزمایش‌های دارو آشکار می‌شود. بر اساس کمیت و تناوب تی‌اچ‌سی مصرف شده، آثار آن در بدن ممکن است برای روزها و هفته‌ها باقی بماند. «نماد جهانی» محصولی را حاوی THC است مشخص می‌کند. این نماد ممکن است بر روی آب‌نبات‌ها، خوراکی‌ها، خود گل ماری‌جوانا یا انواع کنستانتیره آن نمایش داده شود.



## تعریف کانابیس (زیر)

### حشیش (حش)

حش از غلیظ شده‌ترین شکل‌های کانابیس است. حش از کیف (صمغ خشک شده) گیاه کانابیس مشتق شده و در پس از خالص‌سازی به شکل انواع روغن، کره، موم (کنستانتره تی‌اچ‌سی) در می‌آید. غلظت تی‌اچ‌سی در گل گیاه کانابیس به طور متوسط 20٪ است، اما غلظت آن در کنستانتره می‌تواند به 80٪ برسد.

### CBD (کانابیدول)

سی‌بی‌دی جزء غیرروان‌گردان کانابیس است. سی‌بی‌دی می‌تواند در درمان اضطراب، بی‌خوابی، دردهای مزمن (مانند آرتروز) استفاده شود، هرچند که پژوهش‌ها در مورد تأثیرات آن محدود هستند. سی‌بی‌دی را می‌توان به انواع کرم/لوسیون، ژل، مایعات یا خودکار بخور (Vape pen) اضافه کرد. چون مقررات محصولات حاوی سی‌بی‌دی اندک هستند، به سختی می‌توان فهمید هر محصول در حقیقت حاوی چه مقدار سی‌بی‌دی یا تی‌اچ‌سی است.

### ابزار استعمال

وزارت دادگستری ایالات متحده هر تجهیزاتی که برای تولید، مخفی کردن، و مصرف مواد مخدر به کار رود را به عنوان ابزار استعمال به شمار می‌آورد. این موارد می‌تواند شامل کاغذ سیگاری، پایپ، چلیم، خردکن‌ها یا داب‌ریگ (Dab rig) باشد. هرچند که این لوازم شاید برای مصارف قانونی (مثل مصرف تنباکو) استفاده شود، اما مجریان قانون مجازند این لوازم (مواد) را برای بررسی آثار باقی مانده مواد غیر قانونی آزمایش کنند. به دلیل اینکه داشتن لوازم استعمال مواد می‌تواند به بازرسی بیشتر بینجامد، غیرشهروندان این حق را دارند تا از گشتن وسایلشان توسط نیروی قانون امتناع کنند.



خودکار بخور

خردکن‌ها

## کاربرد پزشکی ماری‌جوانای مین

ذیل «قانون ماری‌جوانای پزشکی در مین»، بیماران بالای 18 سال با داشتن کارت شناسایی معتبر ماری‌جوانای پزشکی می‌توانند کانابیس را از یک ارائه‌دهنده خدمات سلامت ثبت‌شده و معتبر خریداری کنند. با این وجود، کانابیس در سطح فدرال غیر قانونی است و ممکن است عواقب منفی برای غیرشهروندان به همراه داشته باشد (حتی برای کسانی که کارت معتبر ماری‌جوانای پزشکی دارند). اگر شما شهروند نیستید و احساس می‌کنید کانابیس پزشکی تنها راه درمان علائم بیماری شما است، حتماً با مشاوران قانونی مشورت کنید. به خاطر داشته باشید: به عنوان فردی که در مین اقامت دارد، حقوق شما هنگام مسافرت به بیرون از ایالت مین تغییر می‌کند. به عنوان یک غیر شهروند، حقوق شما هنگام مسافرت به بیرون از ایالات متحده نیز تغییر می‌کند.

## تأثیرات مصرف ماری‌جوانا روی سلامتی

استفاده از کانابیس همراه با تی‌اچ‌سی بر روی حافظه و یادگیری اثر می‌گذارد؛ یعنی ممکن است عواقب منفی در مدرسه یا محل کار به همراه داشته باشد. تی‌اچ‌سی بر روی زمان واکنش نیز تأثیر می‌گذارد و هماهنگی و تعادل فرد را مختل می‌کند. به دلیل اینکه دود کانابیس دارای مواد شیمیایی مشابه‌ای با دود تنباکو است، کسانی که آن را به شکل سیگار می‌کشند ممکن است که به بیماری‌های ریوی و یا مشکلات تنفسی دچار شوند. در دوران بارداری یا شیردهی مصرف هر مقداری از کانابیس می‌تواند خطرناک باشد زیرا تی‌اچ‌سی به تأثیر بر رشد نوزاد مرتبط دانسته شده است.<sup>3</sup>



بیشتر بیاموزید:  
دانستنی‌های غیرشهروندان

بهتر است بدانید



## دانستنی‌های غیرشهروندان

«مرکز منابع حقوقی مهاجران» توصیه می‌کند که از کانابیس در هر شکلی دوری کنید. این شامل موارد زیر می‌شود:

- داشتن و حمل کانابیس و لوازم استعمال (مثل کاغذ سیگاری، پایپ‌ها، خردکن‌ها) بیرون از خانه
- ارسال تصاویر مرتبط با کانابیس در شبکه‌های اجتماعی
- داشتن تصاویر یا فیلم‌های کانابیس در موبایل
- پوشیدن لباس‌هایی با کلمات یا نماد کانابیس
- الت گفت‌وگو در مورد داشتن یا مصرف کانابیس با مقامات مهاجرت یا مرزبانی<sup>4</sup>

در ایالات متحده آمریکا غیرشهروندان در برابر افسران پلیس و سازمان اعمال قانون مهاجرت و گمرک ایالات متحده (ICE) حق و حقوقی دارند. این حقوق شامل حق سکوت و همچنین حق خودداری از بازرسی بدنی و بازرسی وسایل همراه نیز می‌شود. اگر توسط مأموران مهاجرت یا مأموران پلیس از شما در مورد داشتن یا مصرف قبلی کانابیس پرسش شود، بدون مشورت با مشاوران حقوقی به هیچ چیزی اعتراف نکنید.

مصاحبه‌های مهاجرت ممکن است که دارای پرسش‌هایی در مورد مصرف قبلی، داشتن یا استفاده کانابیس باشد. اگر شما کانابیس مصرف نکرده‌اید یا قبلاً نداشته‌اید، می‌توانید پاسخ دهید خیر.

اگر در گذشته کانابیس مصرف کرده یا داشته‌اید، شما می‌تواند از جواب دادن به پرسش خودداری کنید و درخواست کنید با یک وکیل صحبت کنید.



**بیشتر بیاموزید:**  
حقوق خود را بدانید

## ملاحظات دیگر:

### تابعیت گرفتن

ممکن است پذیرش تابعیت غیر شهروندانی که اقرار کنند قبلاً با کانابیس کار و یا از آن استفاده کرده‌اند، به دلیل فقدان چیزی که قانون مهاجرت آن را «شخصیت اخلاقی خوب» می‌نامد، رد شود. دولت ایالات متحده آمریکا داشتن کانابیس یا لوازم و ابزار آن، تولید یا توزیع یا پخش کردن کانابیس را نقص قوانین فدرال به شمار می‌آورد. حتی اگر یک غیر شهروند به صورت رسمی متهم به استفاده نشده و یا به آن اقرار نکرده باشد، باید بتواند ثابت کند جرمی مرتکب نشده‌اند.

### فعالیت در صنعت کانابیس

غیرشهروندان باید آگاه باشند که کار کردن در صنعت کانابیس (در گلخانه‌ها، بخش‌های توزیع دارو، آزمایشگاه‌ها) می‌تواند به رد شدن درخواست اقامت دائم، بازداشت یا اخراج از کشور بینجامد. این فعالیت‌ها شامل مشاغل مربوط به کشت مانند هرس، آبیاری، برداشت و همچنین مشاغل مثل پاکسازی و ضدعفونی اماکن [مربوط به کانابیس] را هم در بر می‌گیرد. کارفرمایان مجازند از کارمندان تست مصرف کانابیس نیز بگیرند، و احتمال دارد کارمندان به دلیل استفاده از کانابیس شغل خود را از دست دهند.

### کمک مالی

برای دانشجویان بین‌المللی که در یک دانشگاه آمریکایی حضور دارند (حتی در ایالتی مثل مین که مصرف کانابیس را برای بزرگسالان قانونی کرده است)، استفاده از کانابیس مهر باطلی برای ویزای FI آنها خواهد بود. داشتن کانابیس توسط افراد زیر سن قانونی، می‌تواند دست‌یابی به تحصیلات عالی برای شهروندان آمریکایی را نیز تحت تاثیر قرار دهد، چرا محکومیت می‌تواند بر صلاحیت دریافت کمک‌های مالی فدرال تاثیر بگذارد.<sup>5</sup>



بهتر است بدانید



مرکز منابع  
حقوقی مهاجرت



حقوق خود را بدانید



مراجع

1. موسسه ملی سوء مصرف مواد مخدر (24 فروردین 1400). ماری‌جوانا چیست؟ سازمان ملی سوء مصرف مواد مخدر. گرفته‌شده در 25 شهریور 1400  
<https://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/marijuana/what-marijuana>
2. سازمان ملی سوء مصرف مواد مخدر (24 فروردین 1400). سازوکار اثرگذاری ماری‌جوانا چگونه است؟ سازمان ملی سوء مصرف مواد مخدر. گرفته‌شده در 25 شهریور 1400  
<https://www.drugabuse.gov/publications/research-reports/marijuana/how-does-marijuana-produce-its-effects>
3. مراکز کنترل و پیشگیری بیماری (25 اسفند 1396). آنچه که نیاز است تا در مورد بارداری و مصرف ماری‌جوانا بدانید. مراکز کنترل و پیشگیری بیماری.  
<https://www.cdc.gov/marijuana/factsheets/pregnancy.htm>
4. آنچه که هر غیر شهروندی باید در مورد کانابیس و مهاجرت بداند. مرکز منابع قانونی مهاجرت (8 اسفند 1399). گرفته‌شده در 25 شهریور 1400  
<https://www.ilrc.org/noncitizens-cannabis-warnings>
5. در مورد مواد مخدر هشیار باشید. کمک‌های دانشجویی فدرال و پیامدهای محکومیت مواد مخدر/ در مورد مواد مخدر هشیار باشید. (بی تاریخ). گرفته‌شده در 25 شهریور 1400  
<https://www.getsmartaboutdrugs.gov/consequences/federal-student-aid-and-drug-use>

# کانابیس تحت قوانین ایالات متحده غیرمجاز است



غیرشهروندان ممکن است به دلیل استفاده یا داشتن کانابیس یا کارکردن در صنعت کانابیس مجازات شوند (شامل گلخانه‌ها، مراکز توزیع یا آزمایشگاه‌ها). استفاده از کانابیس برای اتباع خارجی ممکن است به بازداشت یا اخراج از ایالات متحده بینجامد.

**مرکز منابع حقوقی مهاجران توصیه می‌کند که از کانابیس در هر شکلی دوری کنید.** این شامل موارد زیر می‌شود:

- داشتن و حمل کانابیس و لوازم استعمال (مثل کاغذ سیگاری، پایپ‌ها، خردکن‌ها) بیرون از خانه
- ارسال تصاویر مرتبط با کانابیس در شبکه‌های اجتماعی
- داشتن تصاویر یا فیلم‌های کانابیس در موبایل
- پوشیدن لباس‌هایی با کلمات یا نماد کانابیس

## حقوق خود را بدانید

در ایالات متحده آمریکا غیرشهروندان در برابر افسران پلیس و سازمان اعمال قانون مهاجرت و گمرک ایالات متحده (ICE) حق و حقوقی دارند که شامل موارد زیر می‌شود:

- حق سکوت اختیار کردن
- حق امتناع از بازرسی بدنی یا وسایل
- اگر شما توسط ماموران مهاجرت یا ماموران پلیس در مورد داشتن یا مصرف قبلی کانابیس، مورد سوال قرار گرفتید، بدون مشورت با مشاوران حقوقی به هیچ چیزی اعتراف نکنید.



**بیشتر بدانید:**  
به حقوق خود آگاه باشید.



New England (HHS Region 1)  
**PTTC** Prevention Technology Transfer Center Network  
Funded by Substance Abuse and Mental Health Services Administration

**SAMHSA**  
Substance Abuse and Mental Health  
Services Administration